

Poland-Warsaw: Railway signalling works

OJ S 107/2021 04/06/2021

Contract notice – utilities

Works

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: PKP Polskie Linie Kolejowe S.A

National registration number: PL127

Postal address: ul. Targowa 74

Town: Warszawa

NUTS code: PL91 Warszawski stołeczny

Postal code: 03-734

Country: Poland

Contact person: PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Centrum Realizacji Inwestycji Region

Północny ul. Dyrekcyjna 2–4, 80-852 Gdańsk

E-mail: lilianna.kawecka@plk-sa.pl**Internet address(es):**Main address: <http://www.plk-sa.pl>Address of the buyer profile: <https://platformazakupowa.plk-sa.pl>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://platformazakupowa.plk-sa.pl>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:

<https://platformazakupowa.plk-sa.pl>

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.

National registration number: PL 127

Postal address: ul. Dyrekcyjna 2–4

Town: Gdańsk

Postal code: 80-852

Country: Poland

E-mail: lilianna.kawecka@plk-sa.pl

NUTS code: PL Polska

Internet address(es):Main address: <http://www.plk-sa.pl>Address of the buyer profile: <https://platformazakupowa.plk-sa.pl>**I.6. Main activity**

Other activity: zarządzanie liniami kolejowymi

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Zaprojektowanie i wykonanie urządzeń ERTMS/ETCS poziom 1 dla linii kolejowej nr 226 Pruszcz Gdański – Gdańsk Port Północny w ramach projektu POIIŚ nr 5.1-8 PN. „Projekt poprawy dostępu kolejowego do P...

Reference number: 9090/IREZA2/09161/02784/21/P

II.1.2. Main CPV code

45234115 Railway signalling works

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Przedmiotem Zamówienia jest wykonanie opracowań wstępnych i projektowych, zabudowa, Uruchomienie i przekazanie do eksploatacji ERTMS/ETCS poziomu 1, ramach przedsięwzięcia pn. „Projekt poprawy dostępu kolejowego do Portu Gdańsk (most + dwutorowa linia kolejowa)” – Faza II

Realizowanego w ramach programu operacyjnego Infrastruktura i środowisko na lata 2014–2020. Niniejsze Zamówienie obejmuje:

- projekt i zabudowę ERTMS/ETCS poziomu 1,
- projekt i zabudowę interfejsów,
- przeprowadzenie wszystkich koniecznych testów,
- uzyskanie wymaganych prawem dokumentów umożliwiających przekazanie systemu ETCS do eksploatacji,
- przekazanie urządzeń do eksploatacji

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

34942000 Signalling equipment, 45000000 Construction work, 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work, 45230000 Construction work for pipelines, communication and power lines, for highways, roads, airfields and railways; flatwork, 45234000 Construction work for railways and cable transport systems, 45314000 Installation of telecommunications equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL633 Trójmiejski

NUTS code: PL634 Gdański

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem Zamówienia jest wykonanie opracowań wstępnych i projektowych, zabudowa, Uruchomienie i przekazanie do eksploatacji ERTMS/ETCS poziomu 1, ramach przedsięwzięcia pn. „Projekt poprawy dostępu kolejowego do Portu Gdańsk (most + dwutorowa linia kolejowa)” – Faza II

Realizowanego w ramach programu operacyjnego Infrastruktura i środowisko na lata 2014–2020.

Niniejsze zamówienie obejmuje:

- projekt i budowę ERTMS/ETCS poziomu 1,
- projekt i budowę interfejsów,
- przeprowadzenie wszystkich koniecznych testów,
- uzyskanie wymaganych prawem dokumentów umożliwiających przekazanie systemu ETCS do eksploatacji,
- przekazanie urządzeń do eksploatacji.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 18

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Zamawiający przewiduje udzielenie zamówień, o których mowa w § 18 ust. 3 pkt 6) Regulaminu. Podobne zamówienie może zostać udzielone w trybie zamówienia z wolnej ręki, po wcześniejszym przeprowadzeniu negocjacji z Wykonawcą, w szczególności w zakresie warunków umowy, w tym ceny, terminu wykonania, okresu gwarancji/okresu rękojmi i może obejmować następujące zakresy wskazane w SIWZ.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: POIS.05.01.00-00-0007/15 - „Projekt poprawy dostępu kolejowego do Portu Gdańsk (most + dwutorowa linia kolejowa)” – Faza II realizowanego w ramach programu operacyjnego Infrastruktura i środowisko na lata 2014–2020.

II.2.14. Additional information

Postępowanie jest dla zam. o wartości szacunkowej poniżej progu stosowania Dyrektywy 2014/25/UE. Prowadzone jest na podstawie obowiązującego u Zam. Regulaminu udzielania zamówień unijnych. Treść Regulaminu została zamieszczona na platformie zakupowej: www.platformazakupowa.plk-sa.pl; Zamieszczenie niniejszego ogłoszenia jest dobrowolne.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

1. W postępowaniu mogą brać udział Wykonawcy, wobec których brak jest podstaw do odrzucenia oferty na podstawie § 24 Regulaminu oraz spełniający warunki udziału określone w pkt 8.2 IDW.

2. Zgodnie z § 6 ust. 2 Regulaminu, o udzielenie Zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące:

8.2.1 Kompetencji lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów - zamawiający nie formułuje szczegółowego warunku w tym zakresie.

3. Poza dokumentami wskazanymi w pkt 9.1.1., 9.1.2., Wykonawcy zobowiązani są złożyć wraz z ofertą składa następujące dokumenty:

a) oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu zakupowym i braku podstaw do odrzucenia oferty (według wzoru stanowiącego Załącznik nr 5 do IDW);

b) aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru albo informacji z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, wystawionych nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

4. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów wymienionych w pkt. 3. b) składa dokument lub dokumenty, wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości. Dokumenty, o których mowa w niniejszym punkcie powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

5. Jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt 9.2.1. IDW zastępuje się je dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie Wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone przed notariuszem lub przed organem sądowym, administracyjnym, albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania Wykonawcy lub miejsce zamieszkania tej osoby. Terminy zawarte w pkt 4. (pkt 9.2.1 IDW) stosuje się odpowiednio.

6. Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w Postępowaniu w stosownych sytuacjach oraz w odniesieniu do konkretnego Zamówienia lub jego części, polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych innych podmiotów, wyłącznie w zakresie dysponowania osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim stosunków prawnych. Wykonawca, który polega na zdolnościach innych podmiotów musi udowodnić Zamawiającemu, że realizując zamówienie będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów, w szczególności przedstawiając pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji Zamówienia.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

1. W zakresie warunku określonego w punkcie 8.2.2. IDW, wymagane jest wykazanie przez Wykonawcę, iż znajduje się w sytuacji ekonomicznej lub finansowej zapewniającej wykonanie Zamówienia, tj.:

a) posiada w ciągu ostatnich 3 lat obrotowych, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, za ten okres, minimalny roczny przychód netto ze sprzedaży w kwocie 4 000 000,00 PLN;

b) posiada środki finansowe lub zdolność kredytową – w wysokości nie mniejszej niż 1 000 000,00 PLN.

2. Jako kurs przeliczeniowy na PLN danych finansowych wyrażonych w walutach innych niż PLN, należy przyjąć średni kurs publikowany przez Narodowy Bank Polski z pierwszego dnia roboczego miesiąca, w którym opublikowano ogłoszenie o zamówieniu w Bazie Konkurencyjności. Ogłoszenie zostało opublikowane 28.5.2021.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Na potwierdzenie spełnienia warunku określonego w ust. 8.4.3: (sekcja III. 1.2) Wykaz i krótki opis kryteriów kwalifikacji)

a) część sprawozdania finansowego, tj. rachunek zysków i strat, w przypadku gdy sporządzenie sprawozdania wymagane jest przepisami prawa kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, a jeżeli podlega ono badaniu przez firmę audytorską zgodnie z przepisami ustawy o rachunkowości, również ze sprawozdaniem z badania sprawozdania finansowego (jego części), a w przypadku Wykonawców niezobowiązanych do sporządzenia sprawozdania finansowego, inne dokumenty określające przychody netto ze sprzedaży – za ostatnie 3 lata obrotowe, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – za ten okres, b) informacja banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzająca wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową Wykonawcy, w okresie nie wcześniejszym niż 3 miesiące przed jej złożeniem; c) inne dokumenty, które w wystarczający sposób potwierdzają spełnianie opisanego przez Zamawiającego warunku udziału w postępowaniu dotyczącego sytuacji ekonomicznej lub finansowej – jeżeli z uzasadnionej przyczyny Wykonawca nie jest w stanie uzyskać dokumentów, o których mowa w pkt. a) i b).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

I. Zgodnie z § 6 ust. 2 Regulaminu, o udzielenie Zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące zdolności technicznej lub zawodowej. W zakresie tego warunku (8.2.3. IDW) wymagane jest:

1) wykazanie przez Wykonawcę, że w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie wykonał zabudowę systemu ERTMS/ETCS na co najmniej 20 km linii kolejowej

2) dysponowania osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, zgodnie z poniższym wyszczególnieniem:

a) Kierownik robót w zakresie sterowania ruchem kolejowym w tym urządzeń przytorowych ETCS- 1 osoba:

— uprawnienia (kwalifikacje zawodowe): - uprawnienia budowlane bez ograniczeń do kierowania robotami budowlanymi, których zakres obejmuje urządzenia sterowania ruchem kolejowym,

— doświadczenie: co najmniej trzy [3] lata doświadczenia, na stanowisku Kierownika Budowy lub Kierownika robót lub Inspektora Nadzoru (w rozumieniu ustawy Prawo budowlane) w zakresie sterowania ruchem kolejowym na robotach związanych z Budową lub Przebudową infrastruktury kolejowej.

b) Projektant w zakresie sterowania ruchem kolejowym w tym urządzeń przytorowych ETCS – 1 osoba

— uprawnienia (kwalifikacje zawodowe): uprawnienia budowlane do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie bez ograniczeń do projektowania, których zakres obejmuje urządzenia sterowania ruchem kolejowym,

— doświadczenie: co najmniej trzy [3] lata doświadczenia na stanowisku projektanta związanym z projektowaniem w zakresie urządzeń zabezpieczenia i sterowania ruchem kolejowym, w tym jeden [1] projekt zabudowy urządzeń ERTMS/ETCS obejmujący minimum 20 km linii.

II. Przez ww. uprawnienia budowlane Zamawiający rozumie uprawnienia budowlane, o których mowa w ustawie z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t.j.: Dz.U. z 2018 r. poz. 1202 z późn. zm.) oraz w rozporządzeniu Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 11 września 2014 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. poz. 1278 z późn. zm.) lub odpowiadające im ważne uprawnienia budowlane wydane na podstawie uprzednio obowiązujących przepisów prawa, lub odpowiednich przepisów obowiązujących na terenie kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, uznanych przez właściwy organ, zgodnie z ustawą z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (t.j.: Dz.U. z 2018 r. poz. 2272).

W przypadku osób, które są obywatelami państw członkowskich Unii Europejskiej, Konfederacji Szwajcarskiej oraz państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym (w rozumieniu art. 4a ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (t.j.: Dz.U. z 2016 r. poz. 1725 z późn. zm.), osoby wyznaczone do realizacji zamówienia posiadają uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi, wyszczególnione wyżej jeżeli:

— nabyły kwalifikacje zawodowe do wykonywania działalności w budownictwie, równoznacznej wykonywaniu samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, odpowiadające posiadaniu uprawnień budowlanych do kierowania robotami budowlanymi, oraz - posiadają odpowiednią decyzję o uznaniu kwalifikacji zawodowych lub w przypadku braku decyzji o uznaniu kwalifikacji zawodowych zostały spełnione w stosunku do tych osób wymagania, o których mowa w art. 20a ust. 2–6 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (t.j.: Dz.U. z 2016 r. poz. 1725 z późn. zm.), dotyczące świadczenia usług transgranicznych.

Nie dopuszcza się wskazywania w ofercie, tej samej osoby na więcej niż jedno stanowisko.
Minimum level(s) of standards possibly required:

Na potwierdzenie spełnienia warunku określonego w ust. 8.4.1, 8.4.2:

- a) wykaz robót budowlanych wykonanych nie wcześniej niż w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie wraz z podaniem ich przedmiotu, terminów wykonania i podmiotów, na rzecz których roboty zostały wykonane (wzór wykazu stanowi Załącznik nr 3 do IDW),
- b) dowody określające, czy roboty budowlane wymienione w wykazie zostały wykonane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego roboty budowlane były wykonywane,
- c) inne dokumenty – jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać dokumentów, o których mowa w pkt b), d) wykaz osób, skierowanych przez Wykonawcę do realizacji Zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, kontrolę jakości lub kierowanie robotami budowlanymi, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, uprawnień i doświadczenia niezbędnego do wykonania Zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez te osoby czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami (wzór wykazu stanowi Załącznik nr 4 do IDW).

III.1.4. Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

Zamawiający skorzysta z uprawnienia wynikającego z § 22 ust. 4 Regulaminu. Zamawiający najpierw dokona oceny ofert, a następnie zbada, czy Wykonawca, którego oferta została oceniona jako najkorzystniejsza spełnia warunki udziału w Postępowaniu oraz jego oferta nie podlega odrzuceniu na podstawie § 24 pkt 5)–10) Regulaminu.

III.1.6. Deposits and guarantees required

1. Każdy Wykonawca zobowiązany jest zabezpieczyć swą ofertę wadium w wysokości: 60 000,00 PLN (słownie: sześćdziesiąt tysięcy złotych 00/100). Wadium musi być wniesione w formie zgodnej z § 13 ust. 4 Regulaminu tj.:

- a) pieniądzu;
- b) gwarancjach bankowych;
- c) gwarancjach ubezpieczeniowych.

2. Zamawiający ustala zabezpieczenie należytego wykonania umowy zawartej w wyniku Postępowania o udzielenie niniejszego Zamówienia w wysokości 5 % ceny.

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

- 1. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie niniejszego Zamówienia.
- 2. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie Zamówienia muszą ustanowić i wskazać Pełnomocnika do reprezentowania ich w Postępowaniu o udzielenie niniejszego Zamówienia albo reprezentowania w Postępowaniu o udzielenie niniejszego Zamówienia i zawarcia umowy w sprawie zamówienia.
- 3. W przypadku składania oferty wspólnej, warunki szczegółowe określone w pkt 8.4 IDW uznaje się za spełnione, jeśli spełnią je łącznie wszyscy Wykonawcy składający ofertę wspólną.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Wzór umowy stanowi zał. do IDW.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 14/06/2021 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 12/08/2021

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 14/06/2021 Local time: 11:00

Place:

Ofertę wraz z wymaganymi dokumentami w wersji elektronicznej należy złożyć na Platformie Zakupowej, a w wersji papierowej w siedzibie PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Centrum Realizacji Inwestycji, Region Północny ul. Dyrekcyjna 2–4, 80-852 Gdańsk, pokój 103.

Otwarcie ofert nastąpi za pomocą aplikacji Skype, w dniu 14.6.2021 o godz. 11.00. Przed terminem otwarcia ofert, Zamawiający poda linki,

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Ogłoszenie o zamówieniu wraz z dokumentacją zostało opublikowane w Bazie Konkurencyjności: Numer 2021-22749-49140, oraz na platformie zakupowej Zamawiającego zgodnie z treścią niniejszego ogłoszenia.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: PKP PLK S.A.

Town: Warszawa

Country: Poland

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. W przypadku naruszenia przez Zamawiającego postanowień Regulaminu, mających lub mogących mieć wpływ na wynik postępowania zakupowego, Wykonawcy, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu Zamówienia, przysługuje prawo do wniesienia skargi do Kierownika Zamawiającego.
2. Wniesienie skargi jest dopuszczalne na czynność ogłoszenia o Zamówieniu, Zaproszenia do składania ofert, wyboru najkorzystniejszej oferty oraz odrzucenia oferty.
3. Skarga winna wskazywać zaskarżoną czynność lub zaniechanie, zawierać związane zarzuty i okoliczności faktyczne uzasadniające wniesienie skargi oraz precyzować żądanie Wykonawcy.
4. Skargę wnosi się w ciągu 5 dni kalendarzowych od dnia zawiadomienia o okolicznościach stanowiących podstawę jej wniesienia. Zamawiający odrzuca skargę wniesioną po terminie.

VI.5. Date of dispatch of this notice

31/05/2021